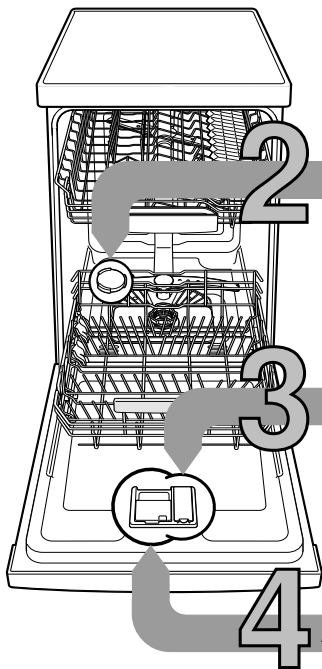




Röviden és közérthetően:
minden, ami a mosogatógéphez
kell ...
**Az első használat előtt
feltétlenül olvassa el a felállítási
és használati utasítást!**

1



A speciális só betöltése

Az öblítőszer betöltése

A mosogatószer betöltése

A készülék bekapcsolása

A program kiválasztása

A program elindítása Rajta ...

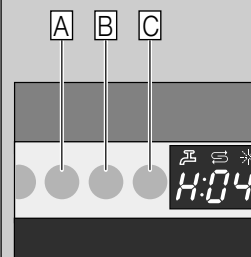
A készülék kikapcsolása Minden tiszta ...

A lágyítóberendezés beállítása *

A vízkeménységről
érdeklődjön
a vízműveknél,
majd írja be
az értéket ...

* csak az első
mosogatás
előtt, vagy ha
a vízkeménység
értéke megváltozott

Vízkeménységérték °dH	Keménység-tartomány	mmol/l	Beállítási érték
0-6	lágy	0-1,1	H:00
7-8	lágy	1,2-1,4	H:01
9-10	közepes	1,5-1,8	H:02
11-12	közepes	1,9-2,1	H:03
13-16	közepes	2,2-2,9	H:04
17-21	kemény	3,0-3,7	H:05
22-30	kemény	3,8-5,4	H:06
31-50	kemény	5,5-8,9	H:07

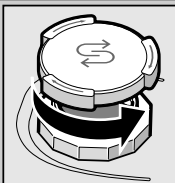


Hamar kész ...

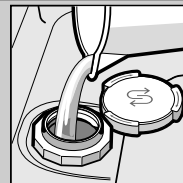
és így állítsa be

- Kapcsolja be a BE/KI kapcsolót.
- Az A programgombot tartva lenyomva, és a START gombot nyomja meg annyiszor, amíg a számkijelzőn megjelenik a H:0....
- Mindkét gombot engedje el.
Az A gomb világító kijelzője villog, és a számkijelzőn a gyárilag beállított H:04 érték világít.
- Nyomja meg a C programgombot.
Minden egyes gombnyomásra egy fokkal nő a beállított érték; ha elérte a H:07 értéket, a kijelző ismét visszaál H:00-ra (ki).
- Nyomja meg a START gombot. A beállított értéket a készülék tárolja.

Vízköoldás (A 0 beállítási érték esetén nem szükséges!) ...

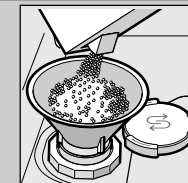


Csavarja le
a fedelet.

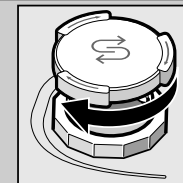


Csak az első
mosogatás
előtt töltsön
vizet a
sótartályba.

Az optimális mosogatási eredmény érdekében

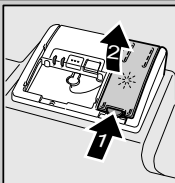


Töltsön be
speciális sót
(soha ne
mosogatószert
töltsön bel!).



Zárja a fedelet.
Azonnal
mosogathat.

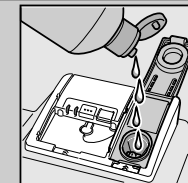
Hogy ragyogjon a tisztaságtól ...



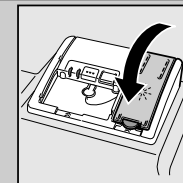
Az 1-es jelölést
nyomja le,
a 2-es fedelet
emelje meg.



Az optimális szárítási eredmény érdekében

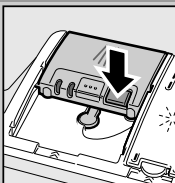


Töltsön be
öblítőszer-t.



Zárja a fedelet.
KLIKK!

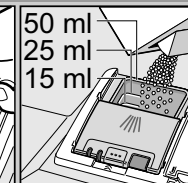
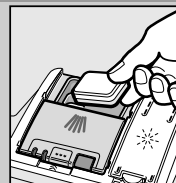
Sok szennyeződés, sok tisztítószer ...



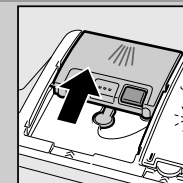
Esetleg nyissa
fel a fedelet
(nyomja meg
a gombot).



Figyelem!
A kombinált
termékek nem
alkalmasak minden
programhoz, vegye
figyelembe a gyártó
utasításait.



A mosogatószert
csak a száraz
mosogatószer-
kamrába
töltsse be.



Tolja vissza
a fedelet,
nyomja le.
KOPP!

Gyors, takarékos vagy intenzív ...

Programáttekintés

Ez a táblázat az összes lehetséges programot tartalmazza. Készülékének megfelelő programjait a kezelőlap alapján válassza ki.
A programadatok laborban mért értékek és megfelelnek az EN 50242 európai normának.
A fogyasztási értékek függenek a programválasztástól és a kiegészítő funkcióktól.
Ha le van kapcsolva az öblítőszer-adagolás, vagy nincs öblítőszer, megváltozik az üzemelési idő.

* normál fél töltet

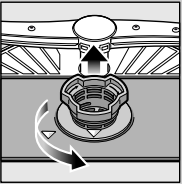
** Éjszakai mosogatásra alkalmas program:
hosszabb üzemelési idő, ezért nagyon halk.

	Intenzív 70°	Auto 45°/65°	Eco 50°	Csendes ** 50°	Üveg 40°	Gyors 65°	Rövid 60°	Gyors 45°	Előöblítés	Gép- ápolás
Időtartam óra : percben	2:10-2:15	1:30-2:30	3:15	3:55	1:25-1:35	1:00	1:29	0:29 *	0:15	1:30
Áramfogyasztás kWh-ban	1,050-1,150	0,600-1,100	0,660	0,700	0,800	1,050	0,900	0,800	0,050	0,800-0,950
Vízfogyasztás literben	11-14	7-16	9,5	11	11-14	10	11	10	4	9,5-12

A lehetséges kiegészítő funkciók leírását a használati útmutatóban találja.

Karbantartás és ápolás

Szűrők
... ellenőrizze,
esetleg tisztítsa
meg őket.

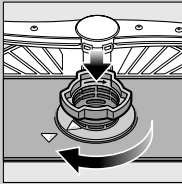


Forgassa
el a szűrőhengert,
vegye
ki a szűrőrendszert ...

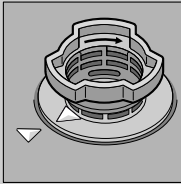


Hogy a mosogatás tökéletes legyen ...

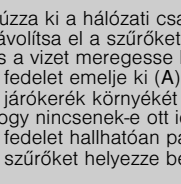
csapvíz alatt
mossa le ...



helyezze vissza ...



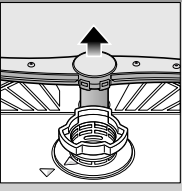
a szűrőrendszert
csavarja be.
**FIGYELJE
A JELÖLÉST!**



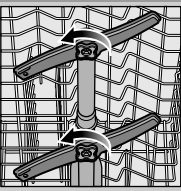
A szennyvíz-szivattyú tisztítása

- Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Távolítsa el a szűrőket, és a vizet meregesse ki.
- A fedelet emelje ki (A).
- A járókerék környékét vizsgálja meg, hogy nincsenek-e ott idegen testek.
- A fedelet hallhatóan pattintsa be (B).
- A szűrőket helyezze be.

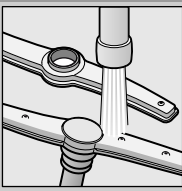
Mosogatókarok
... távolítsa
el a dugulásokat/
lerakódásokat.



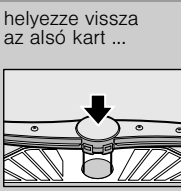
Az alsó kart
húzza felfelé ...



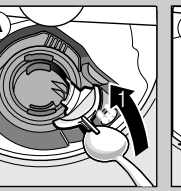
csavarja le a felső
mosogatókarokat ...



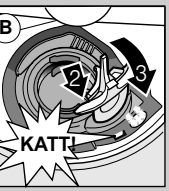
folyó víz alatt
(esetleg fogpiszkálóval)
tisztítsa ki a permetező
fúvókákat ...

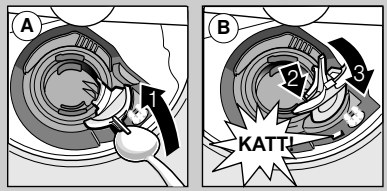


helyezze vissza
az alsó kart ...



csavarja be
erősen a felső
mosogatókarokat.

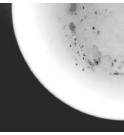




Kisebb zavarok sajátkezü elhárítása ...

... nézzon utána, megéri!

A további útmutatásokat megtalálja a használati utasításban

Hibajelenség	Lehetséges okok	A hiba elhárítása	Hibajelenség	Lehetséges okok	A hiba elhárítása
Világít a „E:18”/„  ” kijelzés *	A hozzáfolyó szerelvény összenyomódott vagy elvívkövesedett	► Nyissa ki a hozzáfolyó szerelvényt. ► 1. A vízcsonkakozást csavarja le. ► 2. Tisztítsa meg a vízcsonkakozásban levő szűrőt! ► 3. Ha nyitva a vízcsonkak, az átfolyási mennyiség min. 10 l/min kell, hogy legyen. ► Kisebb átfolyás esetén ki kell cserélni a hozzáfolyó szerelvényt. ► A hozzáfolyó tömlőt megtörés nélkül helyezze el.	Az edény nem tiszta	Az edények egymáson ill. egymás fölött vannak	► Az edényeket egyenként elkülönítve rakja be, kerülje a ráfekvéseket.
Kijelző „E:22”	A szűrők elszennyeződtek vagy eldugultak	► Tisztítsa meg a szűrőket (lásd fent).	Homok vagy grízserű maradványok az edényen	Túl kevés a mosogatószer	► Tartsa be a gyártó (mosogatószer) előírásait.
Világít a „E:24” és „  ” kijelzés*	A szennyvíz-tömlő eltömődött vagy meg van törve	► A szennyvíz-tömlőt megtörés nélkül vezesse el.		Nem megfelelő programot választott	► Erősebb programot válasszon.
Világít a „E:25” és „  ” kijelzés *	A szennyvízszivattyú leblokkolt	► Tisztítsa meg a szennyvízszivattyút (lásd fent).	A mosogatókar-fúvókák eltömődtek	A szűrők elszennyeződtek, nem illeszkednek jól	► Tisztítsa meg a mosogató karokat (l.m.f.). ► Tisztítsa meg a szűrőket (lásd fent).
Egyéb hibajelzés „E:XX” világít	A készülék műszaki hibás	► Hívja fel a gyári vevőszolgálatot (nevezze meg a hibajelzést). ► A készüléket áramtalanítsa.	A mosogatókarok leblokkoltak	A szennyvízszivattyú nem működik	► Az edényt úgy helyezze el, hogy a mosogatókarok szabadon foroghassanak.
A készülékben maradék víz van	A program még nem fejeződött be	► Kapcsolja be a készüléket és csukja be, ill. szakítsa meg a programot (lásd a program megszakítása).	Foltok és fátýolosodás	Túl sok/túl kevés az öblítőszer-adagolás	► Fátýolosodás esetén: csökkentse az adagolást. ► Víz- vagy vízkőfoltok esetén: növelje az adagolást.
Rozsdafoolt az evőeszközön	Az evőeszköz nem rozsdálló	► Mosogatógépben mosogatóra alkalmas evőeszközt használjon.	Az edény nedves maradt	Öblítőszer	► Növelje az adagolást. ► Cserélje ki a terméket.
	A kemény késpengék hajlamosabbak	► Soha ne mosogasson a gépben rozsdásodó eszközöket.		A használt kombinált mosogatószernek rossz a szárítási teljesítménye	► Használjon öblítőszer.
	Külső rozsa			Készülék beállítása	► Aktiválja az intenzív szárítást (modelltől függően).
				Rozsszul állította be a vízkeménységet	► Helyesen állítsa be a vízlágyító berendezést.
				Hiányzik a só	► Töltsön be só.
				A poharak nem alkalmasak a mosogatógépben való mosogatóra	► Mosogatógépben mosogatható üvegárut használjon. ► Üvegkímélő mosogatószert használjon.
				A műanyag/egyéb edények elszíneződtek	► Tartsa be a gyártó (mosogatószer) előírásait. ► Az elszíneződések jelentéktelenek; a további öblítéseknek eltűnnek.

* modelltől függően

A program megszakítása ...

Program közben a START gombot kb. 3 másodpercre (Reset) nyomja meg.



A számkijelző „0:01”-t mutat. kb. 1 perc múlva a programnak vége, megjelenik a „0:00”.



Kapcsolja ki a készüléket.

A helyes elrendezés ...

A mosogatógépben is elmosogatható edényeket (anélkül, hogy azokon hamu-, viasz-, zsiradék-, festékmaradványok vagy címkék lennének; a nagyobb mennyiségű gyümölcsíz-, tejtermék- vagy ételmaradékokat nagyjából távolítsa el) a használati utasításnak megfelelően rendezze el, majd ellenőrizze, hogy a mosogatókarok tudnak-e szabadon forogni.